

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

3/1996 Соглашение между Правительством Боливарианской Республики Венесуэла и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области энергетики и нефтехимии*

(02.03.2007)

Вступило в силу 19 января 2007 года

Правительство Республики Беларусь и Правительство Боливарианской Республики Венесуэла, именуемые в дальнейшем Стороны, принимая во внимание, что Стороны ведут поиски путей развития многополярного мира в целях защиты принципов суверенитета и самоопределения народов,

подтверждая желание способствовать, развивать и укреплять двустороннее сотрудничество в сфере энергетики и нефтехимии на основе принципов взаимодополняемости, общности интересов и обоюдной выгоды в целях обеспечения благосостояния и общей безопасности граждан государств Сторон,

нацеленные на расширение экономического и научно-технического сотрудничества в области энергетики и нефтехимии, а также на развитие торговых отношений между организациями государств Сторон, работающих в области энергетики и нефтехимии в Республике Беларусь и Боливарианской Республике Венесуэла, а также в других странах,

убежденные в том, что развитие и углубление взаимного сотрудничества в области энергетики и нефтехимии оказывают влияние на последующее развитие научно-технических и торгово-экономических отношений между государствами Сторон,

выражают согласие заключить настоящее Соглашение о сотрудничестве в области энергетики и нефтехимии (далее – Соглашение) на следующих условиях:

Статья 1

Настоящее Соглашение имеет своей целью способствовать сотрудничеству в области энергетики и нефтехимии, основываясь на принципах уважения и доверия, взаимности и равенства прав, согласно нормам законодательств государств Сторон.

Статья 2

Стороны в соответствии с законодательством своих государств развивают сотрудничество по следующим направлениям:

а) реализация совместных проектов в области разведки, добычи, производства, транспортировки и распределения, очистки, переработки, хранения, реализации и использования нефти, природного газа и других энергоресурсов;

б) способствование обмену продукцией и услугами в рамках экономических трансакций, которые вытекают из условий данного Соглашения;

в) укрепление связей между организациями государств Сторон;

д) создание совместных организаций в целях осуществления проектов в области энергетики и нефтехимии;

е) совместное участие в разработке проектов в области энергетики и нефтехимии для их реализации посредством участия организаций государств Сторон;

* Утверждено постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 30 октября 2006 г. № 1435 «Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в области энергетики и нефтехимии» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 184, 5/24142).

f) совместная реализация проектов в области реализации нефти и сжиженного газа на международном уровне на основе системы триангуляции (SWAP).

Стороны, основываясь на общем согласии и законодательстве своих государств, могут приглашать к участию в совместных проектах третьей страны или заинтересованные организации в рамках настоящего Соглашения.

Статья 3

В целях практической реализации сотрудничества, предусмотренного статьей 1 настоящего Соглашения, в соответствии с требованиями законодательств и международными обязательствами государств Сторон в области интеллектуальной собственности Стороны обеспечивают обмен информацией и взаимодействуют по следующим направлениям:

- a) проведение научных исследований;
- b) определение политики и законодательства в области энергетики;
- c) развитие энергетического и нефтехимического производства;
- d) поставка нефти и топлива;
- e) анализ ситуации международных рынков нефти, нефтепродуктов, газа и нефтехимической продукции;
- f) проведение национальных и международных тендеров;
- g) совершенствование технологии добычи и переработки тяжелой и супертяжелой нефти;
- h) обмен опытом в области газификации;
- i) реализация программ обучения и подготовки кадров в области энергетики и нефтехимии;
- j) перевод автотранспорта на природный и сжиженный газ в качестве моторного топлива;
- k) проектирование и строительство объектов электроэнергетики;
- l) поставка, транспортировка и хранение природного газа;
- m) взаимодействие в других сферах взаимного интереса.

Статья 4

Стороны развивают в рамках настоящего Соглашения научно-исследовательское сотрудничество между странами путем:

- a) исследований и изучений, направленных на совершенствование и использование технологий в областях разведки, добычи, производства, переработки, очистки, хранения, распределения, реализации, транспортировки и использования (потребления) нефти и природного газа и их производных, а также иных источников энергии;
- b) обмена технологиями добычи и переработки тяжелой и супертяжелой нефти;
- c) обмена опытом в области газификации;
- d) обмена учеными и специалистами в сфере энергетики и нефтехимии;
- e) совместного проведения семинаров, симпозиумов и промышленных выставок по тематике энергетики и нефтехимии с использованием возможностей государственных и частных высших учебных заведений и исследовательских учреждений обеих стран.

Статья 5

Стороны гарантируют конфиденциальность информации, данных и сведений, полученных в результате совместного сотрудничества.

Результаты двустороннего сотрудничества, которые являются предметом данного Соглашения и на которые Стороны имеют права, могут быть опубликованы или переданы третьей стороне только в случае достижения письменного согласия Сторон.

Статья 6

Компетентными органами исполнения данного Соглашения являются:

со стороны Республики Беларусь – Министерство энергетики Республики Беларусь и Белорусский государственный концерн по нефти и химии;

со стороны Боливарианской Республики Венесуэла – Министерство энергетики и нефти.

В случае изменения компетентных органов Стороны представляют в письменном виде по дипломатическим каналам соответствующие уведомления.

Стороны могут делегировать организациям своих государств полномочия в области сотрудничества Сторон.

Статья 7

По взаимному согласию Стороны создают рабочую группу, которая несет ответственность за руководство и координацию выполнения настоящего Соглашения. В состав этой рабочей

группы включаются представители Министерства энергетики Республики Беларусь, Белорусского государственного концерна по нефти и химии и Министерства энергетики и нефти Боливарианской Республики Венесуэла, а также других заинтересованных организаций по договоренности обеих Сторон.

Заседания рабочей группы проводятся, как правило, один раз в год в г. Минске или г. Каракасе в целях планирования, развития и продолжения сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, и предоставления предложений Сторонам.

Статья 8

Настоящее Соглашение не ограничивает права белорусских и венесуэльских физических и юридических лиц на установление независимых в рамках своей компетенции торгово-экономических и научно-исследовательских связей в области энергетики и нефтехимии с третьими сторонами.

Статья 9

В целях реализации сотрудничества в области энергетики и нефтехимии компетентные органы Сторон, указанные в статье 6 настоящего Соглашения, координируют участие организаций и предприятий, высших учебных заведений и других государственных и негосударственных институтов Сторон.

Статья 10

Настоящее Соглашение не налагает ограничений на права и обязанности Сторон, вытекающие из договорных обязательств Республики Беларусь и Боливарианской Республики Венесуэла по международным договорам.

Статья 11

Споры и разногласия в отношении толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются Сторонами путем переговоров.

Статья 12

Положения настоящего Соглашения не противоречат суверенным правам государств Сторон на свою территорию и находящиеся на ней природные ресурсы в соответствии с законодательством государств Сторон и нормами международного права.

Статья 13

В настоящее Соглашение с согласия Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются протоколами. Эти протоколы являются неотъемлемыми его частями и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 14 настоящего Соглашения.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего уведомления о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу данного Соглашения. Соглашение действует в течение трех лет и срок его действия автоматически продлевается на последующий трехлетний период, если одна из Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие. Данное решение сообщается соответствующей Стороне не менее чем за три месяца до окончания первоначального срока действия настоящего Соглашения и не менее чем за шесть месяцев в случае продления Сторонами этого Соглашения.

Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив письменное уведомление по дипломатическим каналам. В этом случае Соглашение прекращает действие через три месяца после получения другой Стороной такого уведомления.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает проекты и программы, находящиеся в процессе реализации, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в городе Минске 24 июля 2006 года в двух экземплярах на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

3/1997 **Соглашение между Министерством финансов Республики Беларусь и Федеральной службой по финансовым рынкам (Российская Федерация) о порядке информационного взаимодействия на рынке ценных бумаг**

(02.03.2007)

Вступило в силу 31 января 2007 года

Министерство финансов Республики Беларусь и Федеральная служба по финансовым рынкам (Российская Федерация), далее именуемые Сторонами, принимая во внимание необходимость укрепления взаимного сотрудничества при обмене информацией на рынке ценных бумаг, руководствуясь Соглашением о сотрудничестве государств – членов Евразийского экономического сообщества на рынке ценных бумаг от 18 июня 2004 года и Соглашением об обмене информацией между уполномоченными органами по регулированию рынков ценных бумаг государств – членов ЕврАзЭС от 23 декабря 2003 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1 **Термины Соглашения**

Для целей настоящего Соглашения нижеперечисленные термины имеют следующие значения:

запрашиваемая Сторона – Сторона, к которой обращаются с просьбой о предоставлении информации;

запрашивающая Сторона – Сторона, которая обращается с просьбой о предоставлении информации.

Статья 2 **Предмет Соглашения**

1. Предметом настоящего Соглашения является обмен информацией на рынке ценных бумаг.

2. Запрашиваемая Сторона предоставляет любую информацию, которой она располагает и передача которой разрешена законодательством ее государства, а в случае отсутствия такой информации принимает необходимые меры для ее получения в интересах запрашивающей Стороны. В случае затруднений по сбору необходимой информации Стороны проводят двусторонние консультации.

Статья 3 **Запрос на получение информации**

1. Запрос на получение информации представляется в письменной форме.

2. Запрос на получение информации должен содержать:
общее описание интересующей информации и цель обращения запрашивающей Стороны;
указание наименования компетентного органа, который, по мнению запрашивающей Стороны, может иметь доступ к такой информации, или указание на источник, через который запрашиваемая Сторона может получить такую информацию;
предполагаемые сроки предоставления информации.

Статья 4 **Исполнение запроса на получение информации**

1. Запрашиваемая Сторона предоставляет запрошенную информацию в строгом соответствии с требованиями законодательства своего государства.

2. Если запрашиваемая Сторона считает, что предоставление информации противоречит законодательству ее государства или в результате передачи информации может быть причинен ущерб интересам ее государства, в такой просьбе может быть отказано. Запрашиваемая Сторона информирует запрашивающую Сторону об отказе в предоставлении информации в письменной форме, указав причины такого отказа.

Статья 5 **Использование полученной информации**

Запрашивающая Сторона может использовать полученную информацию только в интересах выполнения своих функциональных задач применительно к надзору за рынком ценных бумаг.

Статья 6
Конфиденциальность предоставляемой информации

1. Стороны обеспечивают конфиденциальность информации, полученной в результате информационного взаимодействия в рамках настоящего Соглашения.

2. Полученная в рамках реализации настоящего Соглашения информация может быть передана третьим сторонам только с предварительного согласия Стороны, ее представившей.

Статья 7
Разногласия и консультации

Все разногласия между Сторонами относительно применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем проведения консультаций между Сторонами. Консультации могут также проводиться в целях выработки механизмов повышения эффективности выполнения настоящего Соглашения.

Статья 8
Вступление в силу и прекращение действия

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу со дня подписания. Действие настоящего Соглашения прекращается через 30 дней со дня получения письменного уведомления одной из Сторон о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве 31 января 2007 года в двух экземплярах на русском языке.

3/1998 **Соглашение о сотрудничестве в области образования между Министерством образования Республики Беларусь и Министерством образования Азербайджанской Республики**
(02.03.2007)

Вступило в силу 17 октября 2006 года

Министерство образования Республики Беларусь и Министерство образования Азербайджанской Республики, именуемые в дальнейшем Стороны,

выражая обоюдное стремление к дальнейшему укреплению и развитию взаимовыгодного сотрудничества на принципах равноправия, самостоятельности и целостности образовательных систем государств Сторон,

признавая в своих взаимоотношениях в образовательной политике безусловный приоритет общечеловеческих ценностей, принципов Всеобщей декларации прав человека, Конвенции о правах ребенка, норм международного права и стремясь к их практической реализации,

придавая важное значение обеспечению научности, светского характера, гуманизма и демократизма в области образования, удовлетворению культурно-образовательных потребностей народов в обоих государствах, независимо от гражданства и этнической принадлежности обучающихся,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают сотрудничество в области общего среднего, профессионально-технического, среднего специального, высшего, последипломного образования, а также в проведении научных исследований.

Статья 2

Целями настоящего Соглашения являются:

установление прямых связей между родственными по профилю высшими учебными заведениями (далее – вузами), средними специальными учебными заведениями (далее – ссузами)

и учреждениями образования в области повышения квалификации, научными организациями, а также создание им необходимых условий для взаимовыгодного сотрудничества;

проведение совместных научных исследований по темам, представляющим взаимный интерес, разработка учебно-методической литературы;

взаимный обмен научными и преподавательскими кадрами для чтения лекций в вузах, в ссузах и учреждениях образования по повышению квалификации как на долгосрочной, так и на краткосрочной основе.

Статья 3

Стороны будут стремиться к:

оказанию друг другу содействия в развитии сотрудничества с международными организациями по вопросам образования и науки;

выделению мест на основе взаимности и паритетности в вузах и ссузах Сторон для подготовки специалистов по отраслям, представляющим взаимный интерес;

оказанию содействия в публикации научных трудов и статей ученых обеих Сторон в научных сборниках вузов;

организации специализированных курсов по изучению национальных языков Сторон;

обмену литературой, учебниками и учебными пособиями;

сотрудничеству в области усовершенствования и повышения квалификации учителей общеобразовательных школ.

Стороны будут создавать благоприятные условия детям этнических белорусов, проживающим в Азербайджанской Республике, и детям азербайджанской национальности, проживающим в Республике Беларусь, для обучения на родном языке, ознакомления с культурой, историей и традициями своего народа.

Статья 4

Стороны будут содействовать развитию прямого сотрудничества между высшими учебными заведениями Республики Беларусь и Азербайджанской Республики, а также установлению сотрудничества между высшими учебными заведениями и соответствующими научно-исследовательскими учреждениями обеих стран, сотрудничеству в области образования в рамках международных программ и проектов, создадут условия для взаимного издания трудов ученых высших учебных заведений в своих научных сборниках.

Статья 5

Стороны обеспечивают равный доступ в свои учреждения образования гражданам государства другой Стороны для обучения на контрактной основе.

Статья 6

Стороны осуществляют обмен нормативно-правовой документацией по вопросам образования с целью обеспечения единых требований с ориентацией на мировые стандарты, содействуют получению и обмену информацией о законодательных и иных нормативных правовых актах в области образования, государственных образовательных стандартах, научно-педагогических исследованиях, разработке совместных научных программ по образовательным проблемам.

Статья 7

Стороны будут содействовать открытию и функционированию на территории своих государств общеобразовательных учреждений, в том числе школ, классов, групп и кружков с обучением на языке государства другой Стороны, оказывать им государственную организационно-педагогическую и учебно-методическую поддержку.

Статья 8

Стороны рассмотрят вопрос о заключении соглашения о взаимном признании документов об образовании.

Статья 9

Стороны осуществляют сотрудничество в гуманитарной области, включая совместные социологические исследования, содействуют совместному труду и отдыху среди школьников и преподавателей, проводят соревнования.

Статья 10

В целях изучения вопросов совершенствования и развития системы образования, подготовки управленческих кадров образования, ознакомления с проблемами аттестации преподавателей и обмена передовым опытом Стороны осуществляют взаимный обмен делегациями на уровне работников министерств, органов управления образованием и учебных заведений, а также проводят совместные теоретические, научно-практические конференции, семинары, совещания и иные мероприятия.

Статья 11

Конкретные мероприятия, вытекающие из положений настоящего Соглашения, сроки и условия их реализации определяются протоколами, составляемыми ежегодно.

В целях обеспечения координации и взаимодействия Сторон по выполнению положений настоящего Соглашения на паритетной основе создается Рабочая группа, которая созывается по просьбе одной из Сторон и раз в год встречается в Минске или Баку.

От каждой Стороны Рабочую группу возглавляет заместитель Министра.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за 6 (шесть) месяцев до истечения вышеуказанного срока письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью и вступающими в силу в порядке, предусмотренном настоящим Соглашением.

Совершено в Минске 17 октября 2006 года в двух экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем все тексты равно аутентичны.

В случае разногласий в толковании положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

3/2002 **Соглашение о сотрудничестве в области организации интегрированного валютного рынка государств – членов Евразийского экономического сообщества***

(05.03.2007)

Вступило в силу 15 января 2007 года

Государства – члены Евразийского экономического сообщества, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях расширения сферы и увеличения масштабов использования национальных валют государств – членов Евразийского экономического сообщества (далее – ЕврАзЭС) для обслуживания взаимных внешнеэкономических связей как основы дальнейшего развития региональной валютной интеграции,

руководствуясь Договором об учреждении Евразийского экономического сообщества от 10 октября 2000 года,

признавая важность совместных действий в направлении создания валютного союза государств – членов ЕврАзЭС как наиболее совершенной формы валютной интеграции для увеличения доли использования национальных валют при осуществлении платежей в сфере внешней торговли и предоставления финансовых услуг, построения эффективного механизма взаимной конвертации валют государств – членов ЕврАзЭС,

выражая заинтересованность в укреплении взаимного торгового и инвестиционного сотрудничества государств – членов ЕврАзЭС, стимулировании развития торгово-экономических связей между их хозяйствующими субъектами, опираясь на принципы равноправия и взаимной выгоды с учетом экономических особенностей каждого из государств – членов ЕврАзЭС,

* Утверждено Указом Президента Республики Беларусь от 22 мая 2006 г. № 334 «Об утверждении Соглашения о сотрудничестве в области организации интегрированного валютного рынка государств – членов Евразийского экономического сообщества» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 86, 1/7601).

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в целях настоящего Соглашения:

«банк» – юридическое лицо, которое на основании специального разрешения (лицензии или иного основания) компетентного органа Стороны настоящего Соглашения имеет право осуществлять банковские операции, предусмотренные ее национальным законодательством;

«интегрированный валютный рынок» – совокупность внутренних валютных рынков Сторон, объединенных общими принципами функционирования и государственного регулирования;

«компетентные органы» – центральные (национальные) банки и другие государственные органы Сторон, которые в соответствии с национальным законодательством осуществляют валютное регулирование и банковский надзор;

«межбанковские конверсионные операции» – сделки купли-продажи иностранной валюты, осуществляемые на биржевом и (или) внебиржевом рынках между банками.

Статья 2

Каждая Сторона обеспечивает банкам-резидентам Сторон, обладающим в соответствии с законодательством государства своего учреждения правом на осуществление валютных операций, допуск на свой национальный валютный рынок для проведения межбанковских конверсионных операций на условиях правового режима, не менее благоприятного, чем тот, который предоставлен коммерческим банкам-резидентам этой Стороны.

Статья 3

Координация действий компетентных органов Сторон по реализации настоящего Соглашения возлагается на Совет руководителей центральных (национальных) банков государств – участников Договора об учреждении Евразийского экономического сообщества от 10 октября 2000 года (далее – Совет).

Согласование требований к участникам интегрированного валютного рынка, основанных на положениях национального законодательства государств – членов ЕврАзЭС и общепринятой международной практике, с целью обеспечения равных конкурентных условий при совершении межбанковских конверсионных операций осуществляется в рамках Совета.

Статья 4

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых они являются.

Статья 5

Спорные вопросы, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон. В случае недостижения согласия спор передается на рассмотрение в Суд Сообщества.

Статья 6

Настоящее Соглашение после вступления его в силу открыто для присоединения к нему любого государства, принятого в члены ЕврАзЭС. Документы о присоединении к настоящему Соглашению сдаются на хранение депозитарию.

В отношении присоединившихся государств настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Статья 7

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются соответствующими протоколами.

Статья 8

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до предполагаемой даты выхода.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. Санкт-Петербурге 25 января 2006 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится у депозитария, который направит каждой Стороне его заверенную копию.